

Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge
Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge
Band: - (1976)

Vorwort: Avant-propos
Autor: Hay, Alexandre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AVANT-PROPOS

Le Rapport d'activité du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) ne peut jamais être un bilan « positif ». Cela tient d'abord à la nature même du travail du CICR : les théâtres d'opérations des délégués du CICR sont les pays en guerre et en crise, où règnent la destruction et la violence, soit le plus triste visage de la condition humaine ; cela tient aussi au fait que, dans le domaine humanitaire, on ne peut jamais faire assez, ce qui est à la fois stimulant et déprimant.

Cette réserve faite, il faut constater qu'en 1976, les délégués et les collaborateurs du CICR ont déployé une intense activité. C'est ainsi qu'ils ont poursuivi dans 54 pays la mission traditionnelle de la Croix-Rouge en apportant protection et assistance aux victimes des conflits armés et des troubles internes. Ils ont visité quelque 76 000 détenus, distribué des secours pour près de 72 millions de francs suisses et traité 203 918 enquêtes et recherches.

Ces quelques chiffres peuvent paraître impressionnants, mais en réalité, ils ne donnent qu'un reflet superficiel des activités du CICR en 1976. Derrière ces chiffres se cachent d'innombrables difficultés, des déceptions, des obstacles que les délégués du CICR ont dû surmonter pour remplir leur mission humanitaire. S'y cachent aussi des milliers de cas particuliers, autant de tragédies personnelles qui nous font douloureusement mesurer combien notre travail, finalement, reste imparfait et incomplet.

En outre, les faits relatés dans ce Rapport d'activité ne sont pas de ceux qui donnent matière à satisfaction, car ils démontrent à l'évidence que nous vivons dans un monde qui, au fil des ans, n'est guère devenu plus humain. Les atrocités commises pendant la guerre civile libanaise et l'extension de la pratique de la torture dans différentes régions du monde constituent de tristes exemples des réalités de notre temps.

Le CICR, cependant, n'a pas d'autre choix que de poursuivre sans relâche sa mission traditionnelle en faveur des victimes. Il l'a fait, l'an passé, dans les limites de ses possibilités, dans de nombreux pays frappés par la guerre, en particulier au Liban, dans les territoires occupés par Israël, en Asie du Sud-Est, en Amérique latine, en Afrique, à Chypre, etc.

Parmi tous ces engagements, celui au Liban a été le plus important et de loin le plus difficile. Aussi mérite-t-il une mention particulière. Ce qu'ont entrepris dans ce pays les délégués du CICR, les médecins et les infirmières des Sociétés nationales nordiques, ainsi que les volontaires des organisations locales de Croix et Croissant-Rouges, a souvent été hors du commun. Plus d'une fois, ces hommes et ces femmes ont risqué leur vie pour accomplir leur mission, soulevant l'admiration de l'opinion publique mondiale pour leur courage et leur abnégation. Il convient également de relever que cette opération, à l'instar de toutes les autres d'ailleurs, n'aurait pas été possible sans le soutien financier, matériel et moral de l'ensemble du monde de la Croix-Rouge et de la communauté internationale.

Au nom du Comité international de la Croix-Rouge, j'aimerais adresser ma vive reconnaissance à tous ceux qui, en 1976, ont participé, directement ou indirectement, à nos activités et les ont soutenues. Grâce à leur contribution, le CICR a été en mesure d'apporter à des milliers d'êtres humains ce minimum de protection et d'assistance qui leur a permis de survivre et de continuer à espérer.

Alexandre Hay
Président du CICR

